

INGCO

www.ingco.com

**PRODUCT
MANUAL**

PERCEUSE À PERCUSSION



ID7118 UID7118 ID8118P

ID7118xy UID7118xy

x(blank,1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M,P)

y(blank,-1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M,P)



SCAN FOR VIDEO

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ RELATIFS AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

⚠ ATTENTION ! Lisez attentivement tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique. Le non-respect des instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure. Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique branché sur secteur (filaire) ou à votre outil électrique à batterie (sans fil).

1) Sécurité de la zone de travail

- a) **Gardez votre espace de travail propre et bien éclairé.** Les zones encombrées ou sombres favorisent les accidents.
- b) **N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer la poussière ou les fumées.
- c) **Tenez les enfants et les personnes présentes à l'écart lors de l'utilisation d'un outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

2) Sécurité électrique

- a) **Les fiches des outils électriques doivent être compatibles avec la prise murale. Ne modifiez jamais la fiche. N'utilisez aucun adaptateur avec les outils électriques reliés à la terre.** L'utilisation de fiches et de prises non modifiées et compatibles réduira le risque de choc électrique.
- b) **Évitez tout contact corporel avec les surfaces mises à la terre ou reliées à la terre, telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Le risque d'électrocution est accru si votre corps est mis à la terre ou mis à la terre.
- c) **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** L'infiltration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- d) **N'utilisez pas le cordon d'alimentation de manière abusive. Ne l'utilisez jamais pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Tenez le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives et des pièces mobiles.** Endommagé ou les câbles emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) **Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge électrique adaptée à un usage extérieur.** L'utilisation d'un câble adapté à un usage extérieur réduit le risque de choc électrique.
- f) **S'il est inévitable d'utiliser un outil électrique dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un dispositif différentiel résiduel (DDR).** L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de choc électrique.

3) Sécurité personnelle

- a) **Restez vigilant, faites attention à ce que vous faites et utilisez votre bon sens lorsque vous manipulez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.**
- b) **Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection. Le port d'équipements de protection individuelle tels qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de chantier ou une protection auditive, adaptés aux conditions de travail, permettra de réduire les risques de blessures.**
- c) **Pour éviter tout démarrage accidentel, assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil à une source d'alimentation et/ou à une batterie, ou avant de le soulever ou de le transporter. Transporter des outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou mettre sous tension des outils électriques qui ont l'interrupteur allumé provoque des accidents.**
- d) **Retirez toute clé de réglage ou toute clé avant de mettre l'outil électrique en marche. Laisser une clé ou une molette fixée à une pièce rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures.**
- e) **Ne vous penchez pas trop. Gardez toujours un appui et un équilibre corrects. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans les situations imprévues.**
- f) **Adoptez une tenue correcte. Évitez les vêtements amples et les bijoux. Éloignez vos cheveux et vos vêtements des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans les pièces mobiles.**
- g) **Si des dispositifs sont prévus pour le raccordement des installations d'aspiration et de collecte des poussières, assurez-vous qu'ils sont raccordés et utilisés correctement. L'utilisation de systèmes de dépoussiérage peut réduire les risques liés à la poussière.**
- h) **Ne laissez pas la familiarité acquise par l'utilisation fréquente des outils vous rendre complaisant et vous faire ignorer les principes de sécurité relatifs aux outils. Un acte d'imprudence peut causer des blessures graves en une fraction de seconde.**

4) Utilisation et entretien des outils électriques

- a) **N'utilisez pas l'outil électrique de force. Utilisez l'outil électrique adapté à votre application. L'outil électrique approprié effectuera le travail mieux et plus sûrement, à la vitesse pour laquelle il a été conçu.**
- b) **N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne fonctionne pas correctement. N'importe lequel Un outil électrique qui ne peut être commandé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.**
- c) **Débranchez la prise de la source d'alimentation et/ou retirez la batterie, si elle est amovible, de l'outil électrique avant d'effectuer tout réglage, de changer d'accessoires ou de ranger les outils électriques. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.**
- d) **Rangez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne laissez pas des personnes qui ne connaissent pas l'outil**

électrique ou ces instructions l'utiliser. *Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.*

- e) **Entretenez vos outils électriques et leurs accessoires. Vérifiez l'alignement et le bon fonctionnement des pièces mobiles, l'absence de pièces cassées et tout autre problème pouvant affecter leur fonctionnement. En cas de dommage, faites réparer l'outil avant utilisation.** *De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.*
- f) **Gardez vos outils de coupe affûtés et propres.** *Des outils de coupe correctement entretenus et dotés de lames affûtées sont moins susceptibles de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.*
- g) **Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts, etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** *L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations autres que celles prévues pourrait aboutir à une situation dangereuse.*
- h) **Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** *Les poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle sûrs de l'outil dans des situations imprévues.*

5) Service

- a) **Faites réviser votre outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** *Cela permettra de garantir la sécurité de l'outil électrique.*

LES SYMBOLES DU MANUEL D'INSTRUCTIONS

	Double isolation pour une protection accrue
	Veuillez lire le manuel d'instructions avant utilisation.
	Conformité CE.
	Alerte de sécurité. Veuillez utiliser uniquement les accessoires pris en charge par le fabricant.
	Portez des lunettes de sécurité, une protection auditive et un masque anti-poussière.
	Les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler là où des points de collecte existent. Renseignez-vous auprès de votre mairie ou de votre revendeur pour connaître les consignes de recyclage.

AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRE

Avertissements de sécurité concernant les perceuses

1) Consignes de sécurité pour toutes les opérations

- a) **Portez des protections auditives lors du perçage à percussion.** *L'exposition au bruit peut entraîner une perte auditive.*
- b) **Utilisez-la ou les poignées auxiliaires.** *La perte de contrôle peut entraîner des blessures corporelles*
- c) **Lors d'une opération où l'accessoire de coupe ou les fixations peuvent entrer en contact avec des câbles cachés ou son propre cordon, tenez l'outil électrique par les surfaces de préhension isolées.** *L'utilisation d'accessoires de coupe ou de fixations entrant en contact avec un fil sous tension peut rendre les parties métalliques exposées de l'outil électrique sous tension et provoquer un choc électrique chez l'utilisateur.*

2) Consignes de sécurité pour l'utilisation de longs forets

- a) **Ne jamais utiliser une vitesse supérieure à la vitesse maximale admissible du foret.** *A des vitesses plus élevées, la mèche risque de se tordre si elle peut tourner librement sans entrer en contact avec la pièce à usiner, ce qui peut entraîner des blessures.*
- b) **Commencez toujours le perçage à faible vitesse et avec la pointe du foret en contact avec la pièce à usiner.** *A des vitesses plus élevées, la mèche risque de se tordre si elle peut tourner librement sans entrer en contact avec la pièce à usiner, ce qui peut entraîner des blessures.*
- c) **Appliquez une pression uniquement dans l'axe direct du foret et n'exercez pas une pression excessive.** *Les embouts peuvent se tordre, provoquant une casse ou une perte de contrôle, ce qui peut entraîner des blessures.*

RISQUES RÉSIDUELS

Même en utilisant l'outil électrique conformément aux instructions, il est impossible d'éliminer tous les risques résiduels. Les dangers suivants peuvent survenir en lien avec la construction et la conception de l'outil électrique :

- a) Des problèmes de santé peuvent résulter des émissions de vibrations si l'outil électrique est utilisé pendant une période prolongée ou s'il n'est pas correctement entretenu.
- b) Blessures et dommages matériels dus à des accessoires cassés qui se brisent soudainement.

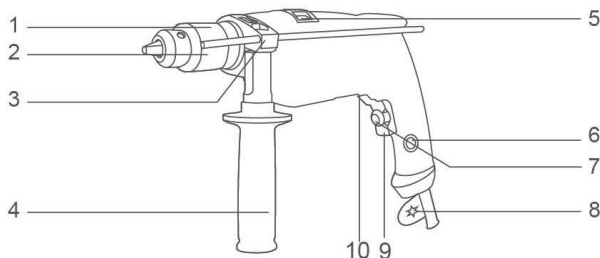
AVERTISSEMENT !

Cet outil électrique génère un champ électromagnétique lors de son fonctionnement. Ce champ peut, dans certaines circonstances, interférer avec les implants médicaux actifs ou passifs. Afin de réduire les risques de blessures graves, voire mortelles, nous recommandons aux personnes porteuses d'implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de leurs implants avant d'utiliser cet outil électrique.

UTILISATION PRÉVUE

Cet outil est conçu pour le perçage à percussion dans la brique, le béton et la pierre, ainsi que pour le perçage sans percussion dans le bois, le métal, la céramique et le plastique.

CARACTÉRISTIQUES



Composants

- | | | | |
|----|---|-----|--|
| 1) | Mandrin | 6) | Bouton de verrouillage de l'interrupteur |
| 2) | Jauge de profondeur | 7) | Commande de vitesse variable |
| 3) | Vis de blocage pour jauge de profondeur | 8) | Gaine de câble |
| 4) | Poignée auxiliaire | 9) | Interrupteur marche/arrêt |
| 5) | Sélecteur d'action perceuse/perceuse à percussion | 10) | Sélecteur marche avant/arrière |

Accessoires

- 1) Poignée auxiliaire 1 pièce
- 2) Jauge de profondeur 1 pièce
- 3) Clé de mandrin 1 pièce (en option pour mandrin à clé)

Spécifications techniques

Numéro de modèle	ID7118 ID7118xy	UID7118 UID7118xy
Puissance d'entrée nominale	710 W	710 W
Tension nominale	220-240 V ~ 50/60 Hz	110-120 V ~ 50/60 Hz
Vitesse à vide	0-3000/min	0-2800/min
Taux d'impact	0-57000/min	0-57000/min
Type de mandrin	Mandrin à clé	Mandrin à clé
Capacité du mandrin	1,5-13 mm	1/16"-1/2"
Perçage max. (acier)	10 mm	3/8"
Perçage max. (bois)	20 mm	3/4"
Forage max. (ciment)	13 mm	1/2 "
Classe de protection	Épisode II	Épisode II

Numéro de modèle Remarque :

x (vide, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, E, S, A, M); y (vide, -1, -2, -3, -4, -5, -6, -7, -8, -9, E, S, A, M)

- En raison de notre programme continu de recherche et de développement, les spécifications décrites ici sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Numéro de modèle	ID7118-9	UID7118-9	ID8118P
Puissance d'entrée nominale	710 W	710 W	810 W
Tension nominale	220-240 V ~ 60 Hz	127 V ~ 60 Hz	220-240 V ~ 60 Hz
Vitesse à vide	0-3000/min	0-2800/min	0-3000/min
Taux d'impact	0-57000/min	0-57000/min	0-57000/min
Type de mandrin	Mandrin à clé	Mandrin à clé	Mandrin à clé
Capacité du mandrin	1,5-13 mm	1/16"-1/2"	1,5-13 mm
Perçage max. (acier)	10 mm	3/8"	10 mm
Perçage max. (bois)	20 mm	3/4"	20 mm
Forage max. (ciment)	13 mm	1/2 "	13 mm
Classe de protection	Épisode II	Épisode II	Épisode II

Numéro de modèle Remarque :

x (vide, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, E, S, A, M); y (vide, -1, -2, -3, -4, -5, -6, -7, -8, -9, E, S, A, M)

- En raison de notre programme continu de recherche et de développement, les spécifications décrites ici sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Informations sur le bruit et les vibrations

L'émission de bruit, mesurée conformément à **EN62841-2-1** :

Niveau de pression acoustique	$L_{Pennsylvanie}$	94,0 dB (A)
Niveau de puissance acoustique	$L_{Washington}$	102,0 dB (A)
Incertitude	K	5 dB (A)

Portez une protection auditive !

La valeur totale des vibrations et son incertitude sont déterminées selon EN62841-2-1 :

Valeur d'émission de vibrations (perçage du métal)	$u_{n,h,D}$	1,9 m/s ²
Valeur d'émission de vibrations (forage à percussion dans le béton)	$u_{n,h,ID}$	16,7 m/s ²
Incertitude	K	1,5 m/s ²

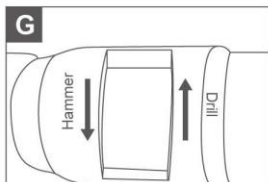
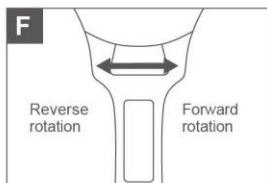
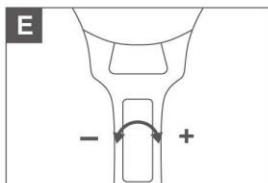
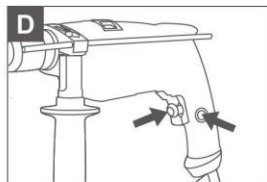
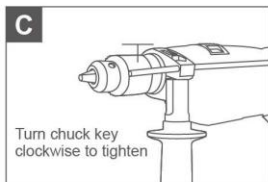
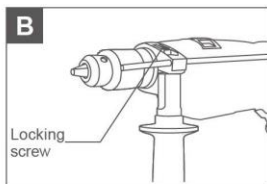
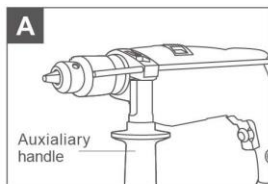
La valeur totale de vibration déclarée a été mesurée conformément à une méthode d'essai normalisée et peut être utilisée pour comparer un outil à un autre.

La valeur totale des vibrations déclarée peut également être utilisée dans une évaluation préliminaire de l'exposition.

⚠ AVERTISSEMENT !

- **L'émission de vibrations lors de l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur totale déclarée en fonction de la manière dont l'outil est utilisé ;**
- **Identifier les mesures de sécurité pour protéger l'opérateur en se basant sur une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (en tenant compte de toutes les parties du cycle de fonctionnement telles que les moments où l'outil est éteint et lorsqu'il fonctionne au ralenti, en plus du temps de déclenchement).**

IMAGE DE L'OPÉRATION



OPÉRATION

⚠ AVERTISSEMENT !

Avant d'utiliser votre perceuse, assurez-vous de lire attentivement le manuel d'instructions.

Installation de la poignée auxiliaire (voir figure A)

Pour votre sécurité, nous vous recommandons d'utiliser la poignée auxiliaire en permanence. Pour installer la poignée, desserrez la vis de blocage du collier de poignée dans le sens antihoraire. Glissez l'anneau de serrage sur le collier de poignée. Faites pivoter la poignée autour du collier jusqu'à la position souhaitée. Serrez la vis de blocage dans le sens horaire pour fixer la poignée. Si vous êtes droitier, installez la poignée comme indiqué sur la figure A. Si vous êtes gaucher, installez-la dans l'autre sens.

Installation de la jauge de profondeur (voir figure B)

La jauge de profondeur permet de régler une profondeur de perçage constante. Pour l'utiliser, desserrez la vis de blocage en tournant la poignée auxiliaire dans le sens antihoraire. Insérez la jauge dans l'orifice de la poignée. Faites-la glisser jusqu'à la profondeur souhaitée, puis resserrez la vis de blocage en la tournant dans le sens horaire.

Insertion d'un outil dans le mandrin (voir figure C)

Mandrin à clé (voir les spécifications techniques)

Retirez la clé de mandrin de son logement à la base de la poignée de la perceuse, placez-la dans le mandrin, tournez-la dans le sens antihoraire pour desserrer le mandrin, insérez-le foret/l'outil et serrez fermement le mandrin en tournant la clé dans le sens horaire. Retirez la clé et remettez-la en place.

⚠ ATTENTION ! Avant d'installer l'outil, débranchez la prise secteur.

Langnette de rangement à la base de la poignée de la perceuse.

Utilisation de l'interrupteur marche/arrêt (voir figure D)

Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt pour mettre l'appareil en marche, relâchez-le pour l'arrêter. Si vous souhaitez utiliser la perceuse en continu, vous pouvez appuyer sur le bouton de verrouillage après avoir appuyé sur l'interrupteur marche/arrêt. Pour déverrouiller le bouton, appuyez simplement à fond sur l'interrupteur marche/arrêt ; le bouton se déverrouillera automatiquement.

Sélecteur de vitesse variable (voir figure E)

La vitesse maximale peut être modifiée en tournant la molette de réglage. Tournez dans le sens horaire pour augmenter la vitesse et dans le sens antihoraire pour la diminuer. La vitesse de la perceuse varie en fonction de la pression exercée sur l'interrupteur marche/arrêt. C'est-à-dire, plus de pression pour une vitesse plus élevée.

Changement de sens de rotation (voir figure F)

Pour inverser le sens de rotation, placez le sélecteur avant/arrière sur la position « R » indiquée sur votre perceuse. La rotation s'effectuera alors en marche avant. Placez ensuite le sélecteur avant/arrière sur la position « L » indiquée sur votre perceuse. La rotation s'effectuera alors en marche arrière.

⚠ ATTENTION ! Ne jamais actionner le commutateur marche avant/arrière lorsque la perceuse est en marche ou lorsque l'interrupteur marche/arrêt est verrouillé, car cela pourrait endommager la perceuse.

Commutateur d'action perceuse/perforatrice (voir figure G)

Lors du perçage de la maçonnerie et du béton, poussez le sélecteur de mode de perçage/percussion en position marteau . Lors du perçage du bois, du métal ou du plastique, poussez l'interrupteur en position de perçage .

Conseils pratiques

Forage de maçonnerie et de béton

Réglez le sélecteur de mode de perçage/perçage sur la position « marteau ». Utilisez toujours des forêts en carbure de tungstène pour percer la maçonnerie, le béton, etc. à grande vitesse.

Acier de forage

Réglez le sélecteur de mode de perçage/perçage sur la position « symbole de perçage ». Utilisez toujours des forêts HSS pour percer l'acier à faible vitesse.

Vissage

Réglez le sélecteur de mode de perçage/perçage sur la position « symbole de perçage ». Utilisez une vitesse lente pour visser ou dévisser.

Trous de guidage

Lors du perçage d'un grand trou dans un matériau dur (par exemple, l'acier), nous recommandons de percer d'abord un petit trou pilote avant d'utiliser un gros foret.

Perçage des carreaux

Pour percer le carreau, sélectionnez la position « perçage » sur le sélecteur de mode de perçage. Une fois le carreau percé, sélectionnez la position « marteau ». Refroidissez le moteur. Si votre outil électrique devient trop chaud, réglez la vitesse au maximum et faites-le fonctionner à vide pendant 2 à 3 minutes pour refroidir le moteur.

MAINTENANCE ET DYSFONCTIONNEMENTS

Dysfonctionnements possibles et méthodes pour les éliminer

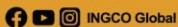
Mauvais fonctionnement	Causes probables	Actes
Lorsque la machine est allumée, le moteur électrique ne fonctionne pas.	• Défaillance du commutateur. • Le cordon d'alimentation ou le câblage est endommagé, la prise du cordon d'alimentation présente un dysfonctionnement ; • Aucun contact de la brosse avec le collecteur ; • Usure/dommages des brosses	Débranchez la machine du secteur et contactez un spécialiste qualifié.
Formation d'un feu circulaire sur le collecteur	• Usure/dommages du porte-pinceau ; • Dysfonctionnement de la bobine d'induit	Débranchez l'appareil et contactez un technicien qualifié. Veuillez ne pas tenter de le réparer vous-même.
En fonctionnement, de la fumée ou une odeur d'isolant brûlé s'échappe des ouvertures de ventilation.	• Dysfonctionnement de la bobine du moteur électrique ; • Dysfonctionnement de la partie électrique de l'outil.	
Augmentation du bruit dans la boîte de vitesses	• Usure/casse des engrenages ou des roulements	
Lorsque la machine est mise en marche, la broche ne tourne pas.	• Panne de la boîte de vitesses.	

Critères d'état critique

Critères d'état critique	Causes probables	Actes
Fissures sur les surfaces des pièces de roulement et de logement	Déformation par fatigue du métal	Débranchez l'appareil et contactez un technicien qualifié. Veuillez ne pas tenter de le réparer vous-même.
Le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé(e)	Surcharge ou rupture	
Usure excessive ou endommagement du moteur ou du mécanisme de réduction, ou une combinaison de signes	Déformation par fatigue du métal	

Critères d'état critique

Liste des défaillances critiques	Actes
Étincelles du moteur électrique	Il est nécessaire de contacter un spécialiste qualifié
L'apparition de bruits parasites	Il est nécessaire de contacter un spécialiste qualifié
Si les dysfonctionnements mentionnés ci-dessus sont détectés, il est nécessaire de débrancher la machine du secteur et de contacter un spécialiste qualifié.	



INGCO Global

www.ingco.com

MADE IN CHINA 0825.V05

NEWWAY TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LIMITED

No. 20 Dagang Road, Fuqiao Town, Taicang City, China